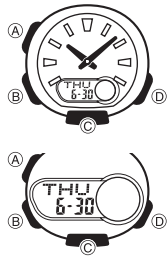


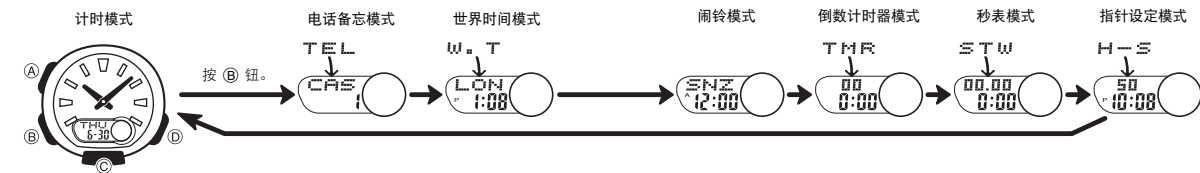
关于本说明书



- 按钮以图中所示的字母表示。
- 本说明书的每一节都会为您讲述一种模式的操作。有关技术资料等详情，请参阅“参考资料”一节中的说明。

部位说明

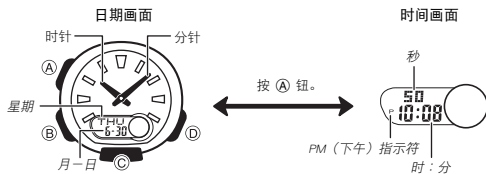
- 按 (B) 钮可切换各模式。在任意模式中的操作 (除操作 (C) 钮以外) 完毕后，按 (B) 钮可返回计时模式。
- 在任意模式中，按 (C) 钮可点亮照明。



计时模式

本表备有相互独立的数字及指针计时系统。设定数字时间与设定指针时间的操作步骤相互不同。

- 在计时模式中，按 (A) 钮可交替显示日期画面及时间画面。



数字时间及日期

使用计时模式可以设定及查阅现在的数字时间及日期。设定数字时间时，您还可以设定夏令时间 (日光节约时间或 DST)。

如何设定数字时间及日期



1. 在计时模式中，按住 (A) 钮直至秒数位开始闪烁。此表示现已进入设定画面。
2. 按 (B) 钮依照下示顺序选择要设定的项目 (闪烁)。



3. 选择要改变的设定项目后 (闪烁)，使用 (C) 钮及 (D) 钮如下所示更改设定值。

画面显示	目的:	按钮操作:
00	将秒数复位至 00	按 (D) 钮。
OFF	交替选择夏令时间 (ON) 及标准时间 (OFF)	按 (D) 钮。
10:00	更改时或分数值	使用 (D) (+) 钮及 (C) (-) 钮。
2005	更改年数值	
6-30	更改月或日数值	

4. 按 (A) 钮退出设定画面。
- 只复位秒数时 (不更改时、分或 DST 夏令时间的设定)，分针会自动调整。若更改时、分或 DST 夏令时间的设定，您必须还要使用“如何调整指针时间”一节中的操作步骤相应调整指针。
- 有关 DST 夏令时间设定的详情，请参阅“数字时间的夏令时间 (DST) 设定”一节。
- 当秒数值处于 30 至 59 之间时将其复位为 00 会使分数值加 1，而当秒数值处于 00 至 29 之间时将其复位为 00 分数值则保持不变。
- 星期会根据日期 (年、月、日) 自动调整。
- 年份可在 2000 至 2099 年间设定。
- 本表内藏有全自动日历，其会自动调整长短月及闰年的日期。日期一经设定，除更换电池之后以外，无需再次调整。

如何切换 12 小时及 24 小时制

- 在计时模式中，按 (D) 钮可交替切换 12 小时 (指示符 A 或 P 会出现) 及 24 小时制。
- 选用 12 小时制时，P (下午) 指示符会在正午至下午 11 时 59 分之间出现。A (上午) 指示符则会在午夜至上午 11 时 59 分之间出现。
 - 选用 24 小时制时，时间会在 0:00 至 23:59 之间表示。无表示时制的指示符出现。
 - 本表的所有模式都会采用在计时模式中选设的 12/24 小时制。

数字时间的夏令时间 (DST) 设定

夏令时间是将标准时间调快一小时的时间。注意并非所有国家或地区都使用夏令时间。

如何为数字时间选择夏令时间及标准时间

1. 在计时模式中，按住 (A) 钮直至秒数位开始闪烁。此表示现已进入设定画面。
 2. 按 (B) 钮 1 次显示 DST 夏令时间设定画面。
 3. 按 (D) 钮交替选择夏令时间 (ON 显示) 及标准时间 (OFF 显示)。
 4. 按 (A) 钮退出设定画面。
- 夏令时间开启后，DST 夏令时间指示符会在计时、闹铃及指针设定模式中出现。

指针时间的设定

当模拟指针指示的时间与数字画面上表示的时间不一致时，请执行下述操作。

如何调整指针时间

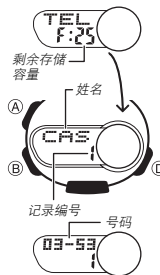
1. 在计时模式中，按 (B) 钮六次进入指针设定模式。
 2. 按住 (A) 钮直至数字时间开始闪烁。此表示现已进入指针设定画面。
 3. 按 (D) 钮以 20 秒为单位向前调整指针时间。
- 按住 (D) 钮可以高速向前调整指针时间。

- 若指针时间需要大幅度前进，则请同时按 (D) 钮及 (C) 钮。此时指针被锁定在高速转动状态。因此您可以松开这两个按钮。直到您按下任意钮为止，指针会持续高速转动。时间前进 12 小时后或闹铃 (每日闹铃、整点响报或倒计时闹铃) 开始鸣响时指针也会自动停止。
- 4. 按 (A) 钮退出设定画面。
- 要返回计时模式时，请按 (B) 钮。

电话备忘模式

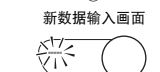
本表的电话备忘模式可为您储存 30 项记录。每项记录包含姓名及电话号码。记录会自动按照姓名字母的顺序排列。用户可在画面中依序查阅电话号码记录。

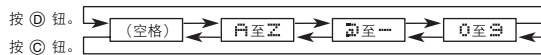
- 每个电话备忘记录含有一个姓名区及一个数字区。
- 有关本表如何对记录进行排序的详情，请参阅“Character List” (字符表)。
- 本节中的所有操作都必须在电话备忘模式中进行。请按 (B) 钮进入该模式。



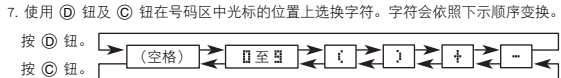
如何建立新电话备忘记录

1. 在电话备忘模式中，同时按 (C) 钮及 (D) 钮便可显示新数据输入画面。
- 在画面中依序输入姓名及电话号码。其表示在姓名区中尚未输入文字。
- 若新数据输入画面不出现，则表示存储器中的部分记录删除。若要储存新的记录，必须先将存储器中的部分记录删除。
2. 按住 (A) 钮直至光标 (—) 在画面的姓名区中闪烁，此表示现已进入设定画面。
3. 使用 (D) 钮及 (C) 钮在姓名区中光标当前的位置上选择字符。您可按下示顺序选择要输入的字符。



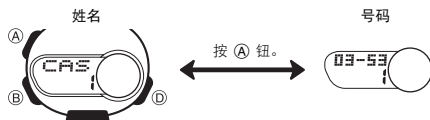


- 按 **ⓐ** 钮。
- 按 **ⓐ** 钮。
- 在姓名区中可输入空格、英文字母、符号及数字。有关详情，请参阅“Character List”（字符表）。
- 当您所需要的字符在光标中出现时，按 **ⓐ** 钮将光标向右移动。
 - 重复步骤 3 及 4 输入所有字符。
 - 在姓名区中最多可输入 8 个字符。
 - 输入完姓名后，按 **ⓐ** 钮向右移动光标直至其进入号码区为止。
 - 长光标 (—) 表示画面仍在姓名区，而短光标 (—) 表示号码区。
 - 在姓名区中有 8 个可以输入字符的空位，您须按 **ⓐ** 钮将光标移动超过第 8 个空位才可到达号码区。
 - 号码区有 16 位，按 **ⓐ** 钮直至光标移动超过第 16 位才可返回姓名区。



- 使用 **ⓐ** 钮及 **ⓐ** 钮在号码区中光标的位置上选择字符。字符将依照下顺序变换。
- 按 **ⓐ** 钮。
- 当您所需要的字符在光标中出现时，按 **ⓐ** 钮可将光标向右移动。
- 重复步骤 7 及 8 输入所有号码。
 - 您最多可输入 16 位数字的号码。
- 按 **ⓐ** 钮储存数据并返回电话备忘记录画面（无光标）。
- 按 **ⓐ** 钮储存数据后，姓名会闪烁约 1 秒表示手表正在储存记录。
- 注意在姓名区中必须输入有字符，否则记录无法储存。

- 如何查阅电话备忘记录**
- 在电话备忘模式中，按 **ⓐ** (+) 可在画面中切换电话备忘记录。
- 在选择电话备忘记录时，最初只有姓名资料会出现。
 - 按 **ⓐ** 钮可交替显示姓名及号码。

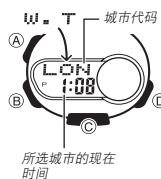


- 姓名及号码会在画面中从右向左滚动显示。分隔符 (A) 会在最后字符及第 1 字符之间出现。
- 最后一个电话备忘记录显示时，按 **ⓐ** 钮会使新数据输入画面出现。

- 如何编辑电话备忘记录**
- 在电话备忘模式中，使用 **ⓐ** 钮选择您要编辑的记录。
 - 按住 **ⓐ** 钮直至光标在画面中闪烁。
 - 按 **ⓐ** 钮将闪烁的光标移至要更改的字符之上。
 - 使用 **ⓐ** 钮及 **ⓐ** 钮更改字符。
 - 有关如何输入字符的详情，请参阅“如何建立新电话备忘记录”一节中的说明（步骤 3 姓名的输入及步骤 7 号码的输入）。
 - 更改完毕后，按 **ⓐ** 钮将数据保存并返回电话备忘记录画面。

- 如何删除电话备忘记录**
- 在电话备忘模式中，使用 **ⓐ** 钮选择您要删除的记录。
 - 按住 **ⓐ** 钮直至光标在画面中闪烁。
 - 同时按 **ⓐ** 钮及 **ⓐ** 钮便可删除该记录。
 - 信息 CLR 会在画面中出现表示该记录正在被删除。删除后，光标会在画面中出现以便您输入数据。
 - 此时，您可输入新数据或可按 **ⓐ** 钮返回电话备忘记录画面。

世界时间模式



本表的世界时间模式可显示世界 30 个城市（29 个时区）的现在时间。

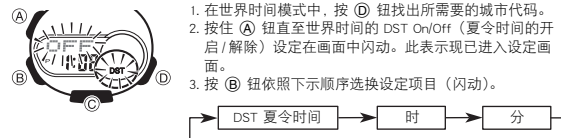
- 本节中的所有操作都必须在世界时间模式中执行。请按 **ⓐ** 钮进入该模式。

世界时间

计时模式中的时间与世界时间模式中的时间相互独立，请分别进行各时间的设定。本表内设有 30 个城市代码，每个代码都代表该城市所在的时区。

- 若改变世界时间模式中某城市的时间，所有其他城市的时间亦会随之变动。
- 若表内的城市代码中没有您所在城市的代码，请选择与您所在城市共属同一时区的城市代码。
- 有关城市代码的详情，请参阅“City Code Table”（城市代码表）。

如何设定世界时间

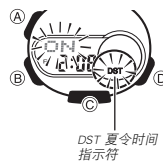


- 在世界时间模式中，按 **ⓐ** 钮找出所需要的城市代码。
- 按住 **ⓐ** 钮直至世界时间的 DST On/Off（夏令时间的开启/解除）设定在画面中闪烁。此表示现已进入设定画面。
- 按 **ⓐ** 钮依照下顺序选择设定项目（闪烁）。
 - 选择了设定项目后（闪烁），使用 **ⓐ** 钮及 **ⓐ** 钮更改设定值。
 - 在世界时间闪烁时，同时按 **ⓐ** 钮及 **ⓐ** 钮可将时间设定为与计时模式时间相同的值。
 - 选择 DST On/Off（夏令时间的开启/解除）设定后（闪烁），按 **ⓐ** 钮可交替选择夏令时间 (ON) 及标准时间 (OFF)。
 - 选择时数位或分数位后（闪烁），使用 **ⓐ** (+) 钮及 **ⓐ** (-) 钮更改其数值。
- 按 **ⓐ** 钮退出设定画面。

如何查阅各城市的时间

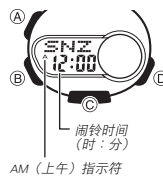
在世界时间模式中，按 **ⓐ** 钮切换城市代码。

如何切换标准时间及夏令时间



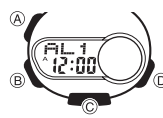
- 在世界时间模式中，使用 **ⓐ** 钮找出要改变其标准时间/夏令时间设定的城市代码。
- 按住 **ⓐ** 钮直至 DST On/Off（夏令时间的开启/解除）设定在画面中闪烁。此表示现已进入设定画面。
- 按 **ⓐ** 钮交替选择夏令时间 (ON 显示) 及标准时间 (OFF 显示)。
- 按 **ⓐ** 钮退出设定画面。
- 在世界时间模式中，DST 指示符出现时表示夏令时间已开启。
 - 以上操作将切换世界时间模式中所有城市的夏令时间及标准时间。注意您无法针对个别城市进行设定。

闹铃模式



- 本表配备有 3 个可单独使用的每日闹铃。闹铃经开启后，本表在到达预设的时间时会发出闹铃音。3 个闹铃中 1 个可设为间歇闹铃，其他 2 个则只可作为一次鸣响闹铃使用。
- 本表还备有整点响报功能，开启该功能后，本表会在每小时整点时发出 2 声鸣音。
- 闹铃模式共有 4 个画面。2 个一次鸣响闹铃画面（以 **AL1** 及 **AL2** 表示），1 个间歇闹铃画面（以 **SNZ** 表示），另 1 个是整点响报画面（以 **SIG** 表示）。
 - 本节中的所有操作都必须在闹铃模式中执行。请按 **ⓐ** 钮进入该模式。

如何设定闹铃时间



- 在闹铃模式中，使用 **ⓐ** 钮选择要设定的闹铃，直至其闹铃画面出现为止。
 - 若要设定一次鸣响闹铃，请选择闹铃画面 **AL1** 或 **AL2**。若要设定间歇闹铃，请选择 **SNZ** 画面。
 - 间歇闹铃会每隔 5 分钟鸣响 1 次。

- 选择了要设定的闹铃后，按住 **ⓐ** 钮直至闹铃时间的时数位在画面中闪烁。此表示现已进入设定画面。
 - 此操作会自动开启该闹铃。
- 按 **ⓐ** 钮选择时数位或分数位（闪烁）。
- 在设定值闪烁时，按 **ⓐ** (+) 钮及 **ⓐ** (-) 钮更改设定值。
 - 使用 12 小时制设定闹铃时间时，注意闹铃时间的上午 (A 指示符) 或下午 (P 指示符) 的设定必须正确。
- 按 **ⓐ** 钮退出设定画面。

闹铃的动作

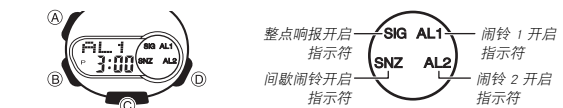
- 每当到达闹铃时间时，闹铃会鸣响约 10 秒。间歇闹铃会每隔 5 分钟鸣响 1 次，总共重复 7 次。您可中途解除闹铃。
- 闹铃及整点响报是根据计时模式中的数字时间动作的。
 - 闹铃鸣响后，按任何钮都可停止鸣音。
 - 在间歇闹铃的 5 分钟间隔中，若进行下列操作，当前间歇闹铃的运作会被解除。
 - 显示计时模式的设定画面
 - 显示 **SNZ** 设定画面

如何测试闹铃

在闹铃模式中，按住 **ⓐ** 钮可使闹铃鸣响。

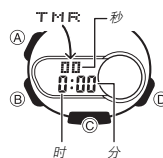
如何开启及解除闹铃及整点响报

- 在闹铃模式中，使用 **ⓐ** 钮选择闹铃或整点响报。
- 按 **ⓐ** 钮可交替开启或解除该功能。
 - 在每日闹铃及整点响报开启后，以下指示符会出现。相关的功能解除时，这些指示符即会消失。



- 上述指示符会在所有模式画面中出现。
- 当某闹铃鸣响时，相应的指示符会闪烁。
- 间歇闹铃开启指示符会在间歇闹铃的 5 分钟间隔内闪烁。

倒数计时器模式



倒数计时器可在 1 分钟至 24 小时之间设定。当倒数到达零时，闹铃会鸣响。

- 本节中的所有操作都必须在倒数计时器模式中执行。请按 **ⓐ** 钮进入该模式。

如何设定倒数开始时间

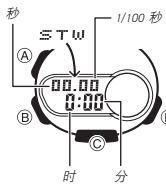
- 在倒数计时器模式中，按住 **ⓐ** 钮直至倒数开始时间的时数位开始闪烁。此表示现已进入设定画面。
- 按 **ⓐ** 钮可选择时数位及分数位（闪烁）。
 - 在设定闪烁时，使用 **ⓐ** (+) 钮及 **ⓐ** (-) 钮更改设定值。
 - 若要将倒数开始时间设为 24 小时，请设定 **0:00**。
- 按 **ⓐ** 钮退出设定画面。

如何使用倒计时器



- 在倒计时器模式中，按 **(D)** 键可使倒计时器开始倒数。
- 当倒数至零时，手表会发出约 10 秒的闹铃声。此时按任何键都可停止鸣音。闹铃停止鸣响后，倒数时间会自动返回最初设定的开始时间。
 - 在倒数正在进行时，按 **(D)** 键可暂停倒数。再次按 **(D)** 键又可重新开始倒数。
 - 若要结束倒数，首先暂停倒数（按 **(D)** 键），然后再按 **(A)** 键。此时，倒数时间会返回最初设定的开始时间。
 - 若不停止倒数，即使退出倒计时器模式，倒数仍将继续进行。

秒表模式



- 秒表模式用于测量经过时间、中途时间及两名选手的完成时间。
- 本秒表的测时限度是 23 小时 59 分 59.99 秒。
 - 若不停止秒表，测时会一直不停地进行。到达测时限度时，秒表会再次由 0 开始重新测时。
 - 若不停止秒表，即使退出秒表模式，测时亦会继续进行。
 - 若当中途时间在画面中显示时退出秒表模式，中途时间会被清除而画面会返回经过时间的测量画面。
 - 本节中的所有操作都必须在秒表模式中执行。请按 **(B)** 键进入该模式。

如何使用秒表测时

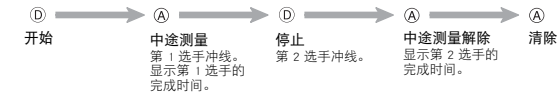
经过时间



中途测量



两名选手的完成时间



参考资料

此节介绍更多有关操作本表的详情及技术资料。其中还包括本表各种功能及特长的主要须知及注意事项。

画面的自动返回

- 在电话备忘、闹铃或指针设定模式中，若不作任何操作经过 2 或 3 分钟，本表会自动返回计时模式。
- 当某数位或光标在画面中闪烁时，若不作任何操作经过 2 或 3 分钟，本表会自动退出设定画面。
- 在任意模式中，按住 **(B)** 键约 1 秒可直接返回计时模式。然而，在设定画面显示时，此操作不起作用。

选择

在各模式及设定画面中，使用 **(C)** 键及 **(D)** 键可在画面中选择数据。通常在交换数据时，按住此二键可以进行高速选择。

初始画面

当进入电话备忘、世界时间或闹铃模式时，上次退出该模式时在画面中显示的数据会首先出现。

世界时间

- 本表的世界时间是根据您设定的世界某一城市的时间及每个城市的 UTC 时差计算得出。
- UTC 时差是指，基准点英国格林威治与城市所在时区之间的时差。
- “UTC”是“Coordinated Universal Time (协调世界时)”的缩写。它是世界通用的计时科学标准。该时间是使用经精心保持、精度为微秒的原子（铯）时钟而来。为了使 UTC 与地球自转同步，须根据需要，加减闰秒以作调整。

照明须知

- 本表采用 2 个 LED（发光二极管）及一个导光板提供照明，其可点亮整幅画面，即使在黑暗之中亦可使画面明亮易观。在任意模式中（设定画面除外），按 **(C)** 键可点亮照明约 1 秒钟。
- 在直接阳光之下，照明的光亮有可能会难以看到。
 - 每当闹铃鸣响时，照明会自动熄灭。
 - 经常使用照明会缩短电池的寿命。

Character List

1	(space)	11	J	21	T	31	'	41	0
2	A	12	K	22	U	32	,	42	1
3	B	13	L	23	V	33	.	43	2
4	C	14	M	24	W	34	:	44	3
5	D	15	N	25	X	35	:	45	4
6	E	16	O	26	Y	36	(46	5
7	F	17	P	27	Z	37)	47	6
8	G	18	Q	28	[38	/	48	7
9	H	19	R	29	!	39	+	49	8
10	I	20	S	30	?	40	-	50	9

City Code Table

City Code	City	UTC Differential	Other major cities in same time zone
PPG	Pago Pago	-11.0	
HNL	Honolulu	-10.0	Papeete
ANC	Anchorage	-09.0	Nome
LAX	Los Angeles	-08.0	San Francisco, Las Vegas, Vancouver, Seattle, Dawson City
DEN	Denver	-07.0	El Paso, Edmonton
CHI	Chicago	-06.0	Houston, Dallas/Fort Worth, New Orleans, Mexico City, Winnipeg
NYC	New York	-05.0	Montreal, Detroit, Miami, Boston, Panama City, Havana, Lima, Bogota
CCS	Caracas	-04.0	La Paz, Santiago, Port Of Spain
RIO	Rio De Janeiro	-03.0	Sao Paulo, Buenos Aires, Brasilia, Montevideo
---	---	-02.0	
---	---	-01.0	Praia
LON	London	+00.0	Dublin, Lisbon, Casablanca, Dakar, Abidjan
PAR	Paris	+01.0	Milan, Rome, Madrid, Amsterdam, Algiers, Hamburg, Frankfurt, Vienna, Stockholm
BER	Berlin		
CAI	Cairo	+02.0	Athens, Helsinki, Istanbul, Beirut, Damascus, Cape Town
JRS	Jerusalem		
JED	Jeddah	+03.0	Kuwait, Riyadh, Aden, Addis Ababa, Nairobi
MOW	Moscow	+03.5	Shiraz
THR	Tehran	+04.0	Abu Dhabi, Muscat
DXB	Dubai	+04.0	
KBL	Kabul	+04.5	
KHI	Karachi	+05.0	Male
DEL	Delhi	+05.5	Mumbai, Kolkata
DAC	Dhaka	+06.0	Colombo
RGN	Yangon	+06.5	
BKK	Bangkok	+07.0	Jakarta, Phnom Penh, Hanoi, Vientiane
HKG	Hong Kong	+08.0	Singapore, Kuala Lumpur, Beijing, Taipei, Manila, Perth, Ulaanbaatar
TYO	Tokyo	+09.0	Seoul, Pyongyang
ADL	Adelaide	+09.5	Darwin
SYD	Sydney	+10.0	Melbourne, Guam, Rabaul
NOU	Noumea	+11.0	Port Vila
WLG	Wellington	+12.0	Christchurch, Nadi, Nauru Island

*Based on data as of December 2004.